

様式

〇〇年 〇月 〇日

国土交通大臣 殿

押印は不要です

事業者名、代表者氏名(役職含む)を記載してください

住 所

〇〇県〇〇市〇〇町〇〇番地

氏名又は名称

〇〇市長 〇〇 〇〇

令和6年度観光振興事業費補助金
(インバウンド受入環境整備高度化事業(飲食店、小売店等も含めた地域における多言語対応、先進的決済環境の整備(直接申請))
要望書

令和6年度観光振興事業費補助金(インバウンド受入環境整備高度化事業(飲食店、小売店等も含めた地域における多言語対応、先進的決済環境の整備(直接申請))について、別紙のとおり関係書類を添えて要望します。

補助対象事業名	飲食店、小売店等も含めた地域における多言語対応、先進的決済環境の整備(直接申請)
事業者名	株式会社〇〇
店舗名	〇〇〇〇

別紙2 事業計画

補助対象事業者名

株式会社〇

補助対象経費ごとに、具体的な実施目的・内容を記載してください。

補助対象経費の内訳等の詳細を記載してください。

店舗名

〇〇〇〇

申請者と国の負担額をそれぞれ記載してください。

補助対象外経費を含めた事業費用の総額を記載してください。

(税抜き、単位：円)

補助対象事業の種別 (補助対象経費の区分)	補助対象事業の名称	補助対象事業の目的・内容	補助対象設備等	補助対象事業の着手及び完了予定日	費用総額		補助対象経費	補助金額	備考	
					負担者	負担額				
1	多言語対応に要する経費	多言語対応	多言語対応力の強化のため、多言語案内・翻訳システムを活用できる機器を整備	・多言語翻訳システム機器(2台) ・無線LAN機器(1台) ・設置工事費	着手予定日 令和6年8月1日 完了予定日 令和7年1月31日	国 申請者	400,000 200,000 200,000	400,000	200,000	見積書の該当箇所をお示し願います。 ※見積書No. 1に該当
2	先進的決済環境の整備に要する経費①キャッシュレス決済環境の整備	キャッシュレス決済環境の整備	訪日外国人旅行者等の利便性の向上及び消費喚起を促すため、キャッシュレス決済環境を整備	・キャッシュレス決済環境対応タブレット端末(1台) ・キャッシュレス決済付属機器(1台) ・設置工事費	着手予定日 令和6年8月1日 完了予定日 令和7年1月31日	国 申請者	50,000 25,000 25,000	50,000	25,000	※見積書No. 2に該当
3	先進的決済環境の整備に要する経費②免税対応環境の整備	免税対応環境の整備	訪日外国人旅行者の消費をより一層活性化させるため、免税対応環境を整備	・免税対応端末(1台) ・免税対応付属機器(1台) ・免税手続きカウンター ・設置工事費	着手予定日 令和6年8月1日 完了予定日 令和7年1月31日	国 申請者	50,000 25,000 25,000	50,000	25,000	※見積書No. 3に該当
4	店内表示及びメニューの多言語化・オンライン化対応に要する経費	メニューのオンライン化対応	訪日外国人旅行者等の利便性の向上のため、メニューのオンライン化を整備	・コンテンツ作成 ・閲覧用端末(2台) ・注文用端末(8台) ・管理者用端末(1台) ・キッチンプリンター(1台) ・設置工事費	着手予定日 令和6年8月1日 完了予定日 令和7年1月31日	国 申請者	500,000 250,000 250,000	500,000	250,000	※見積書No. 4に該当
5	ホームページの整備に要する経費	ホームページの整備	訪日外国人旅行者等の利便性の向上のため、ホームページを改修	・WEBデザイン作成費 ・WEBサイト制作費	着手予定日 令和6年8月1日 完了予定日 令和7年1月31日	国 申請者	1,000,000 500,000 500,000	1,000,000	500,000	※見積書No. 5に該当
計							2,000,000	2,000,000	1,000,000	

別紙3 多言語対応

補助対象事業者名 株式会社〇〇

本事業の成果を高めるための具体的な実施方法及び内容を記入してください。

補助事業の概要	
様々な国・地域からの訪日外国人旅行者にご利用いただいているが、英語以外の言語に対応できていない。コミュニケーション上の課題を解決するため、多言語案内・翻訳用タブレット端末及びシステム機器を整備する。	

導入する媒体に「〇」を入れてください。

実施内容	導入媒体	台数
多言語案内・翻訳用タブレット端末	○	1台
多言語案内・翻訳システム機器	○	1台
無線LAN環境の整備	○	1台

多言語案内・翻訳用タブレット端末		機器名	台数	多言語翻訳システム (導入予定)	対応言語
【現状】	英語以外の言語に対応できる人材が少なく、コミュニケーションが課題。	-	- 台	-	英語のみ
【事業実施後】	タブレット端末を導入し、VoiceTraをインストールすることで、英語以外の言語にも対応可能となる。	タブレット端末	1 台	VoiceTra	31言語間の翻訳、うち22言語は音声入力、16言語は音声出力が可能

多言語案内・翻訳システム機器		機器名	台数	多言語翻訳システム (翻訳エンジン)	対応言語
【現状】	英語以外の言語に対応できる人材が少なく、コミュニケーションが課題。	-	- 台	-	英語のみ
【事業実施後】	ウェアラブル端末●●●を導入し、英語以外の言語にも対応可能となる。	ウェアラブル端末 ●●●	1 台	VoiceTra	70言語間の翻訳が可能

既存の機器がございましたら、台数を記入してください。

期待される効果を記入してください。

新規に導入する台数を記入してください。

無線LAN環境

設置場所写真	機器設置場所の状況が分かる写真をそれぞれ貼付してください。
--------	-------------------------------

別紙4 キャッシュレス決済環境の整備

補助対象事業者名 株式会社〇〇

本事業の成果を高めるための具体的な実施方法及び内容を記入してください。

補助事業の概要	
<p>現状、現金での会計しかできない状況である。訪日外国人を含む旅行者に快適にご利用いただくため、キャッシュレス決済端末及び付属機器を整備する。</p>	

導入する媒体に「〇」を入れてください。

実施内容	導入媒体等	台数
キャッシュレス決済端末	〇	1台
LAN環境の整備		

整備内容	機器名	台数	同機器により対応する決済手段(予定)
キャッシュレス決済端末本体	キャッシュレス決済端末 〇〇	1 台	ICクレジットカード(〇〇)、交通系電子マネー(〇〇)
キャッシュレス決済端末付属機器	電子マネー決済用非接触リーダライタ	1 台	

LAN環境

設置場所写真	機器設置場所の状況が分かる写真をそれぞれ貼付してください。
--------	-------------------------------

別紙5 免税対応環境の整備

補助対象事業者名 株式会社〇〇

本事業の成果を高めるための具体的な実施方法及び内容を記入してください。

補助事業の概要	
<p>当店は飲食業を営んでいるが、お土産品の販売も行っている。訪日外国人旅行者に安心してご利用いただき、消費をより一層活性化させるため、免税対応端末及び付属機器を整備する。</p>	

導入する媒体に「〇」を入れてください。

実施内容	導入媒体等	台数
免税対応端末	〇	1台
LAN環境の整備		

整備内容	機器名	台数
免税対応端末本体	免税対応端末〇〇	1 台
免税対応端末付属機器	パスポートスキャナー	1 台

LAN環境	
設置場所写真	<p>機器設置場所の状況が分かる写真をそれぞれ貼付してください。</p>

別紙6 店内表示及びメニューの多言語化対応

補助対象事業者名 **株式会社〇〇**

項目	内容				
多言語化するもの	店舗の案内表示				
コンテンツ作成の有無	有				
機器購入の有無	無	有の場合、購入機器			
表記する言語	既設	日本語	新設	日本語・英語	
設置箇所	店内の壁2箇所				
数量	既設	改修	撤去	新設	合計
	2	2			2
校正の方法	有	コンテンツ作成と合わせて翻訳を委託			
デザイン案等の貼付 <input checked="" type="checkbox"/> 交付要領「2. ④※校正とは」に準ずる校正を実施してください。(必須) 旅行者の受入のため、ピクトグラム等を記載する。(必ずチェックください。該当しない場合は補助対象外となります。) 設置場所、デザイン案を添付してください 【必須】					
項目	内容				
多言語化するもの	メニュー				
コンテンツ作成の有無	有				
機器購入の有無	有	有の場合、購入機器		〇〇	
表記する言語	既設	日本語	新設	日・英・中(繁・簡)	
設置箇所	店内に整備し、訪日外国人の方の来店の際に活用する。				
数量	既設	改修	撤去	新設	合計
				1	1
校正の方法	有	コンテンツ作成と合わせて翻訳を委託			
デザイン案等の貼付 <input checked="" type="checkbox"/> 宗教や文化により食事等の生活習慣に配慮が必要となる訪日外国人を含む旅行者の受入のため、ピクトグラム等を記載する。(必ずチェックください。該当しない場合は補助対象外となります。) 設置場所、デザイン案を添付してください 【必須】					

別紙7 メニューのオンライン化対応

補助対象事業者名 株式会社〇〇

本事業の成果を高めるための具体的な実施方法及び内容を記入してください。

補助事業の概要
現状、日本語のみのメニューしかなく、宗教や文化により食事等の生活習慣に配慮が必要となる訪日外国人を含む旅行者の受入環境が整っていないため、ピクトグラム等を使用した多言語メニューを作成するとともに、安心して快適にご利用いただけるよう、注文用タブレット端末等を整備する。

導入する媒体に「〇」を入れてください。

実施内容	導入媒体等	整備予定場所及び台数
閲覧・注文端末	○	テーブル席8台
管理者用端末	○	店内に1台
その他、周辺機器	○	店内にキッチンプリンター1台
ソフトウェア購入(初期設定費用を含む)	○	一式
コンテンツ作成	○	一式
LAN環境の整備		

閲覧・注文端末		機器名	台数	導入システム	対応言語
【現状】	端末がなく、店員の対応により注文を聞き取っている。	-	- 台	-	-
【事業実施後】	注文用タブレット端末により、店員との接触を減らし、安心して利用できるようになる。	〇〇	8 台	〇〇	日本語、英語

コンテンツ作成

- ☑ 宗教や文化により食事等の生活習慣に配慮が必要となる訪日外国人を含む旅行者の受入のため、ピクトグラム等を記載する。(必ずチェックください。該当しない場合は補助対象外となります。)

デザイン案を添付してください

LAN環境

設置場所写真

機器設置場所の状況が分かる写真をそれぞれ貼付してください。

別紙8 ホームページ

補助対象事業者名 **株式会社〇〇**

ホームページの仕様

1. 目的(必ずチェックください。該当しない場合は補助対象外となります。)

- 宗教や文化により食事等の生活習慣に配慮が必要となる訪日外国人を含む旅行者の受入に関する情報発信を目的とする

2. スマートフォン版の表示(必ずチェックください。該当しない場合は補助対象外となります。)

- 既に整備されている 事業完了までに整備する

情報の種別		具体的内容	言語
多言語化	【現状】	すべてのページが日本語のみとなっている。	日本語
	【事業実施後】	すべてのページを多言語化することにより訪日外国人のお客様にも閲覧していただけるようになる。	日本語、英語
その他	【現状】	スマートフォン版の表示がない。	日本語
	【事業実施後】	お客様が飲食店の情報をスマートフォンで閲覧しやすくなる。	日本語、英語

ホームページのデザイン案

デザイン・イメージ案を添付してください
【必須】

ホームページ又はオンラインコンテンツを整備する場合は、デザイン・イメージ案を添付してください。
※PC用HPとスマートフォンサイトのデザインが異なる場合は、各デザイン案を添付してください。

別紙9 免税販売手続を行う自動販売機の整備

補助対象事業者名 株式会社〇〇

整備する免税販売手続を行う自動販売機が複数台の場合、適宜シートを複製してください。

補助事業の概要	
当店では、地元の名産品等を多数販売しているが、免税手続を理解し、多言語で対応できる人材を確保することが困難であるため、免税販売手続を行う自動販売機を整備することで、地域のさらなる消費喚起を図る。	

本事業の成果を高めるための具体的な実施方法及び内容を記入してください。

整備する免税販売手続を行う自動販売機			
機種名	〇〇〇〇	整備台数	1台
指定された告示番号	〇〇〇〇	告示日	令和5年〇月〇日

設置場所の確認事項	
設置場所及び住所	〇〇県〇〇市〇〇
設置場所の土地所有者	〇〇〇〇
設置に係る土地利用料の有無	有

計画区域内の地図	計画区域内で機器設置場所が分かる地図を貼付してください。
----------	------------------------------

設置場所の 写真	機器設置場所の状況が分かる写真を貼付してください。
-------------	---------------------------

販売する商品			
商品名	商品概要	産地	地場産品
〇〇〇〇	〇〇市産の××を使ったワイン	〇〇県〇〇市	○
〇〇〇〇	〇〇町でとれる××を使った装飾品	〇〇県〇〇町	○
〇〇〇〇	化粧品	△△県〇〇市	
〇〇〇〇	外国人に人気のTシャツ	□□県〇〇市	
〇〇〇〇	伝統的なデザインの装飾を施したボールペン	〇〇県〇〇市	○
必要に応じて行を追加し、販売する商品をすべて記載してください。		計画区域を含む自治体等において生産された地場産品には○をつけてください。	

別紙10 その他

補助対象事業者名 株式会社〇〇

本事業の成果を高めるための具体的な実施方法及び内容を記入してください。

補助事業の概要

現状、宗教や文化により食事等の生活習慣に配慮が必要となる訪日外国人を含む旅行者の受入環境が整っていないため、安心して快適にご利用いただけるよう、専用の冷蔵庫を整備する。

整備内容			
機器名	冷蔵庫	台数	1台
機器名	〇〇〇〇	台数	〇台
機器名	〇〇〇〇	台数	〇台
機器名	〇〇〇〇	台数	〇台

整備場所写真

整備場所の状況が分かる写真をそれぞれ貼付してください。